

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 40 (1978)  
**Heft:** 7

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Aktuell

## IN IHREM INTERESSE

kaufen Sie die Schmierstoffe dort,  
wo man sich auch um Ihre Reparaturen  
kümmert: beim Landmaschinenhändler.

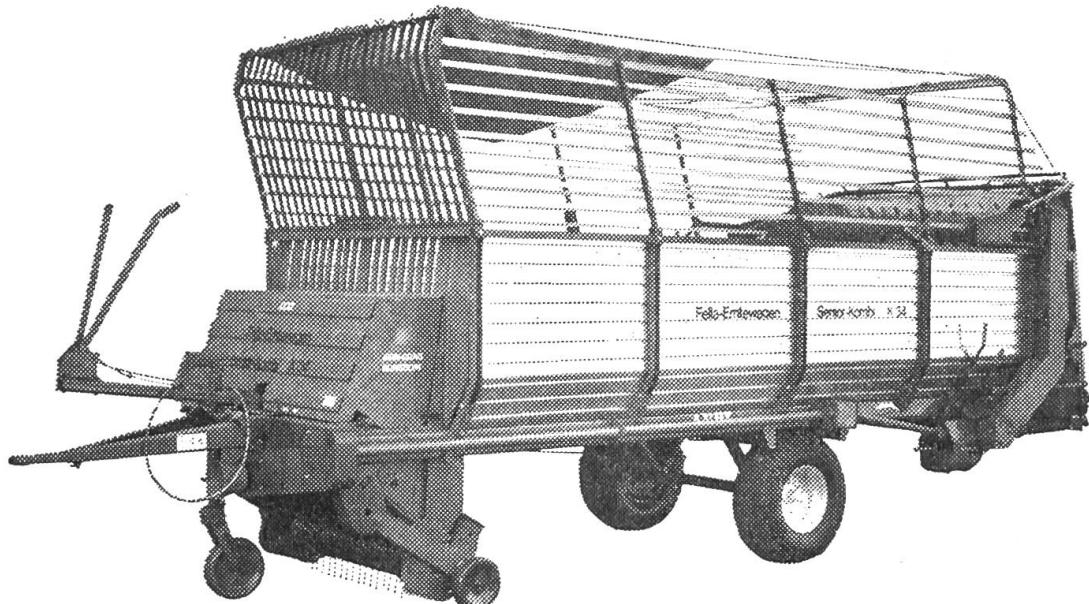
Dort finden Sie alle MOTOREX-Produkte.  
In einwandfreier Qualität und zu  
vorteilhaften Preisen.

# MOTOREX

Bucher + Cie AG, 4900 Langenthal  
Telefon 063 22 75 75

Im Fachhandel erhältlich.

# 18-22-24-32 m<sup>3</sup>. 125 Ballen.



**Die Peggy-Tieflader** mit 18 und 22 m<sup>3</sup> Ladevolumen bei Dürrgut und mit max. 12 Messern sind die Kleinen im grossen FELLA-Ladewagen-Sortiment.

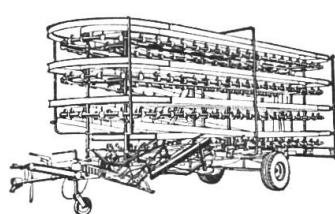
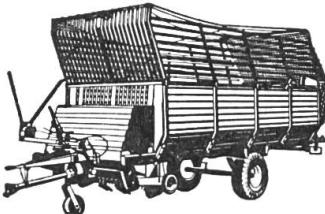
**Die Normallader Junior und Senior K34** mit 24 und 32 m<sup>3</sup> Ladevolumen besitzen das schonende, stossfrei arbeitende Schubstangen-Fördersystem, auf Wunsch Schneidwerk mit bis zu 34 Messern (ca. 4 cm

Silage-Kurzschnitt – kein anderer Ladewagen schneidet kürzer), eine Schnell-ausschwenk-Vorrichtung der Messer und die heute so beliebten verzinkten Stahlblechwände.

**Die Erntewagen Junior und Senior Kombi K34** entsprechen weitgehend den eben beschriebenen Ladewagen,

können aber zusätzlich mit einem 2- oder 3-Walzen-Abladedosiergerät und einem Querförderband ausgerüstet werden.

**Der Ballenautomat Perfekt 125** (System Kemper) lädt, speichert, transportiert und entlädt automatisch 125 Hochdruck-Pressballen.



**Ladewagen für jeden Bedarf – auf alle Fälle Fella!**



388

Gutschein für Prospekte

und Preislisten

- Peggy-Ladewagen
- Junior/Senior K34
- Junior/Senior Kombi K34
- Ballenautomat Perfekt 125

Ausschneiden und

einsenden an Aebi & Co AG,  
Maschinenfabrik,  
3400 Burgdorf  
Telefon 034 216421  
Telex 33523

SL

Adresse:

**AEBI**  
**Fella**



# BEA BERN AUSSTELLUNG

Gewerbe Landwirtschaft  
Industrie Handel  
29.4.–9.5.1978

Ausstellungsgelände am Guisanplatz, Tram 9  
Geöffnet von 9–20 Uhr

## Grosse Landmaschinenschau

mit täglich kommentierten Vorführungen der SAV, Schweizerische Agrotechnische Vereinigung.

- Viele Anregungen für den fortschrittlichen Landwirt.
- Alpkäserei in Betrieb.
- Vielseitige Tierausstellung: Grossvieh, Pferde, Ponys, Kleinvieh, Sennenhunde, Ornithologie etc. Täglich kommentierte Vorführungen.
- **Grünes Zentrum** mit farbenprächtiger Produktenschau.
- **Tage des Schweizerpferdes.** 2. Ausstellung für Inlandspferde vom 5.–8. Mai 1978. Grosse Pferdeschau, Gebrauchs-, Leistungs- und Dressurprüfungen, Fahrkonkurrenzen, Concours usw. auf dem Gelände der EMPFA Bern, vis-à-vis BEA. (über 350 Tiere). Elite-Auktion 8. Mai 1978.

Bahnvergünstigungen ab gewissen Stationen!  
Diese Spezialbillette sind auch im Tram gültig.  
Verbilligter Eintritt für AHV-Rentner.

**Hallen 17 A, B, C  
Landmaschinen-Schau  
der**

**SAV** Schweizerische  
Agrotechnische  
Vereinigung

# Der neue Hürlimann

SCHWEIZER - QUALITAETS  
TRAKTOREN MIT ZENTRALANGE -  
TRIEBENER ALLRAD-ACHSE.

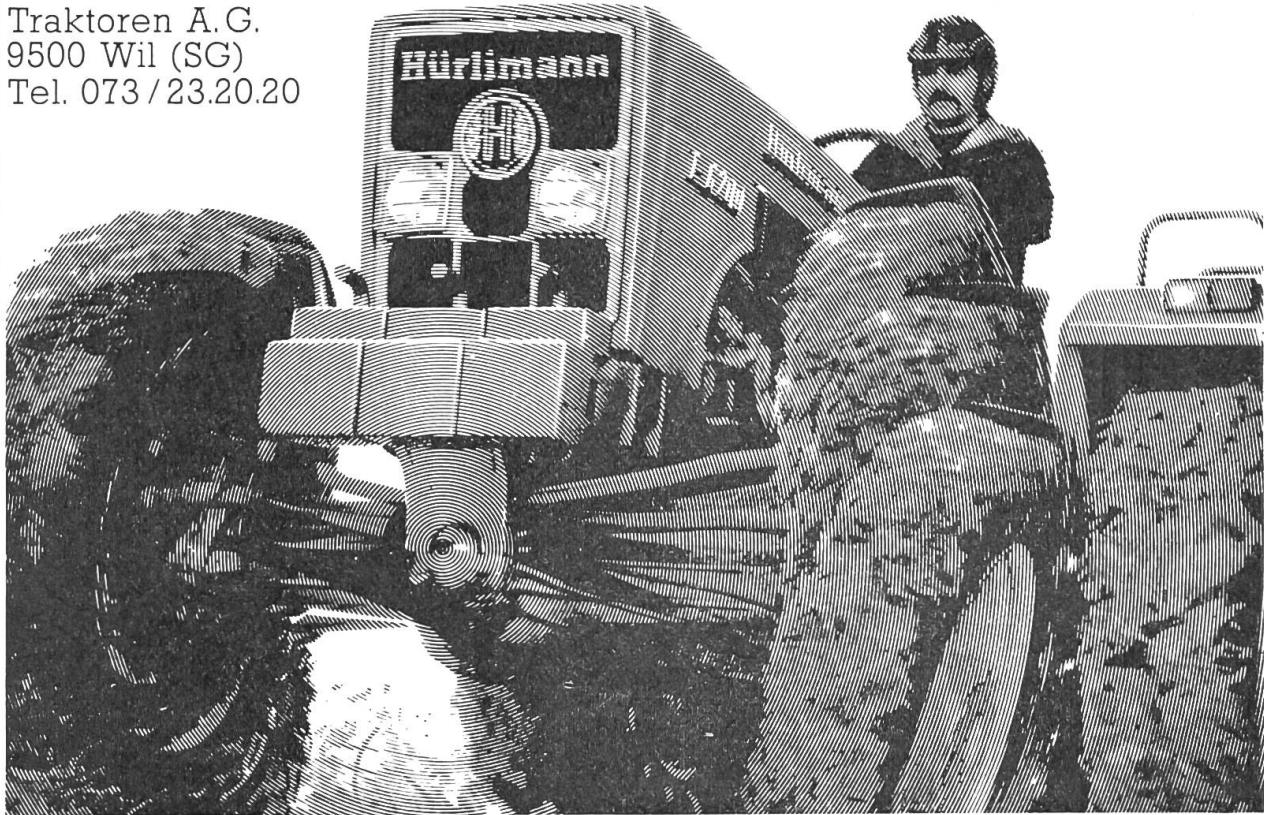
Allrad unter Last ein-und ausschaltbar.  
Differential in der Mitte der Achse angeordnet.  
Aussenliegende Planetenuntersetzer.  
Zentralgebaute Starre Kardanwelle.  
Enorm grosse Bodenfreiheit.  
Grosse Vorderradbereifung  
Verstellbare Spur.  
Hydrostatische Lenkung.  
Neues, sehr leistungsfaehiges Hydraulik-System.  
Sehr ideale Bedienung und guter Fahrkomfort.

Ueberzeugen Sie sich selbst  
von dieser Neuentwicklung  
und verlangen  
Sie unverbindlich eine  
Vorfuehrung.



## Hürlimann

Traktoren A. G.  
9500 Wil (SG)  
Tel. 073 / 23.20.20



Name: \_\_\_\_\_  
Vorname: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_  
PLZ / Ort: \_\_\_\_\_

An der BEA, Halle 17a

# HARUWY

## DIE HACKSPINNE

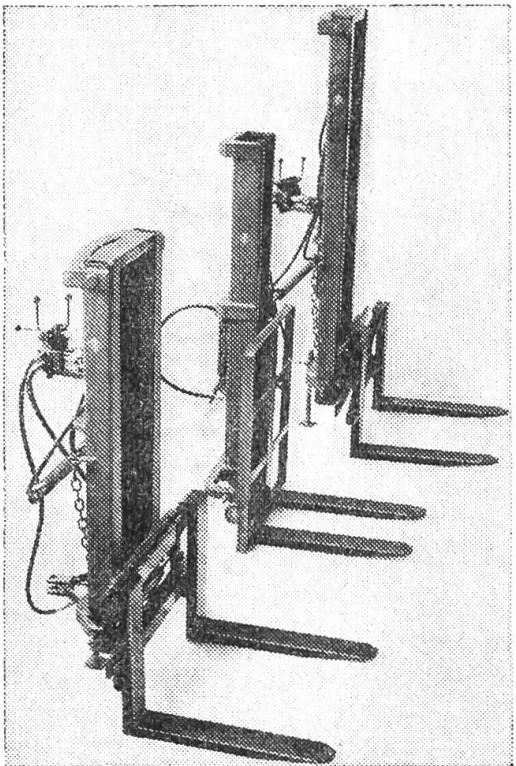
das bewährte Sternhackgerät aus dem Fabrikationsprogramm von HARUWY.  
Konstruktion: aufklappbarer Balken - Strassentransport  
- Teleskop-Stabilisierungsstützrollen - Feinsteuerung für exakte Arbeit - Parallelogramm-Führung usw.  
Verlangen Sie nähere Angaben oder eine Vorführung.



## HUBSTAPLER für jeden Betrieb den richtigen Typ!

- ▲ Hub 1,65 m, 2,4 m, 3,0 m, 3,6 m
- ▼ Neigungsverstellung
- ← Seitenschub
- Drehkopf 360° beidseits

Welcher ist IHR Typ?



Unsere Mitarbeiter in der **Deutschschweiz**:  
Walter Pfanner, 3250 Lyss BE, Tel. 032 - 84 13 79  
Christian Moser, 2943 Vendlincourt BE, 066 - 74 46 89  
Walter Gerber, 3324 Hindelbank BE, Tel. 034 - 51 13 08  
Roland Baumgartner, 8162 Steinmaur ZH, 01 - 853 06 46



**HARUWY** 021 / 911141  
Landmaschinenfabrik  
Hans-Rudolf Wyss, Vernand, 1032 Romanel s. Lausanne

## Elektromotoren Neu + Occ.

3 Jahre Garantie. Schalter, Kabel, Poulie, Stecker und alles Zubehör in jeder Preislage. Vergleichen Sie Qualität und Preis.

## Motorenkabel

Verstärkte Qualität extra weich und geschmeidig. Alle Kabelsorten wie Feuchtraumkabel Tdc usw.

## Riemenscheiben

aus Holz und aus Guss, für Flach- oder Keilriemen.

## Treibriemen

in jeder Qualität, wie Leder, Gummi und Nylon, mit Schloss oder endlos verschweisst. Keilriemen.

## Stallventilatoren

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.  
**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55**

**VDO**

## Landmaschinen-Instrumente helfen Kosten senken

Für die pünktliche Pflege und Wartung:  
**VDO Betriebsstundenzähler**

Einbau-Ø 60 mm, mit Innenbeleuchtung



Das Instrument erfasst nur effektive Betriebsstunden.

Verlangen Sie Unterlagen bei:

## KRAUTLI AG

Badenerstrasse 734, 8048 Zürich  
Telefon 01 / 62 80 62, Telex 53 885



# Das Erfolgsrezept der MB trac Reihe: Zugkraft auf dem Boden, Komfort in der Kabine.

Wo keiner mehr weiterfährt, fühlen sie sich in ihrem Element: die MB trac von Mercedes-Benz mit der urstarken Zugkraft.

Ein überlegenes Allrad-Konzept bringt die Motorleistung ohne Zwangsschlupf und ohne Beschädigung der Bodenstruktur voll auf den schwersten Acker. Echter Allradantrieb auf vier gleichgroße Räder, Differential sperren in beiden Achsen, beim Arbeiten gleichmäßige Gewichtsverteilung auf alle Räder. Dazu drei Anbauräume und einen halben Meter Bodenfreiheit.

Im Komfort-Fahrerhaus des MB trac findet der landwirtschaftliche Unternehmer das Höchste an Bequemlichkeit und Sicherheit: Heizung, Lüftung, gefederte Vorderachse, hervorragende Rundum- und Spuricht, OECD-geprüfte Sicherheitskabine, Fahrer und Mitfahrer im geschützten Bereich.

Was ist Ihnen Ihre Gesundheit wert?

In der MB trac Reihe gibt es für jeden Betrieb den richtigen Schlepper: MB trac 700, MB trac 800, MB trac 1100 und MB trac 1300.

**Mercedes-Benz**  **MB trac**  
die Allradschlepper mit den 4 gleichgroßen Rädern

---

#### Gutschein

Ich möchte mehr über das  
MB trac Programm erfahren.  
Senden Sie mir bitte Ihre  
Dokumentation.

Name: \_\_\_\_\_

Anschrift: \_\_\_\_\_

**MATRA ZOLLIKOFEN**

3052 Zollikofen, Tel. 031/57 36 36

Josef Drexel

**LAND  
MASCHINEN**  
Wartung und  
Reparatur

Ulmer

NEU aus dem Verlag Eugen Ulmer Stuttgart

**Landmaschinen —  
Wartung und Reparatur**

Von Josef Drexel, Landsberg/Lech, 144 Seiten mit 289 Abbildungen und zahlreichen Tabellen. Kst.

Dies ist das Do-it-yourself-Buch für den praktischen Landwirt und das Lehrbuch für den Auszubildenden. Leicht verständlich zeigt es mit Hilfe von annähernd dreihundert Illustrationen, wo Schäden an Schleppern, Landmaschinen und anderen landwirtschaftlichen Geräten entstehen können, wie sie fachmännisch behoben werden und was bei einer sachgemäßen Wartung und Instandsetzung zu beachten ist. Das Schwergewicht liegt bewusst auf der Wartung, denn rechtzeitige und vor allem richtige Pflege erspart unnötige Reparaturkosten. Josef Drexel verbindet in seinem Buch umfassendes Wissen mit jahrzehntelanger Erfahrung.

**Bestellschein**

..... DREXEL  
Landmaschinen  
Fr. 19.20

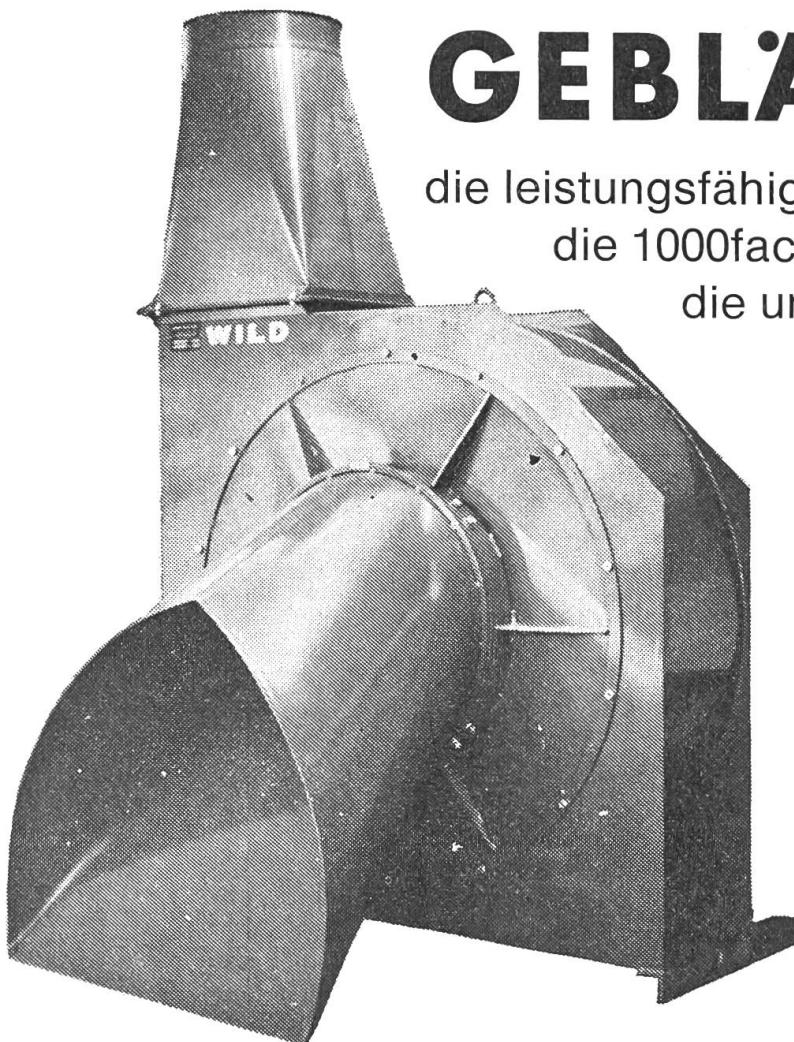
Name/Anschrift

**Verlag Fr. Reinhardt**  
Missionsstrasse 36  
4012 Basel

**WILD** Service, Qualität, Fortschritt

**GEBLÄSE**

die leistungsfähigen  
die 1000fach bewährten  
die unbesiegbaren



Vollständiges  
Typenprogramm  
vom Bergmodell  
bis zum Super-  
Gebläse Heuries.

WILD — worauf  
Sie sich ver-  
lassen können!

WILD — für Ser-  
vice, Qualität  
und Fortschritt!

**WILD**

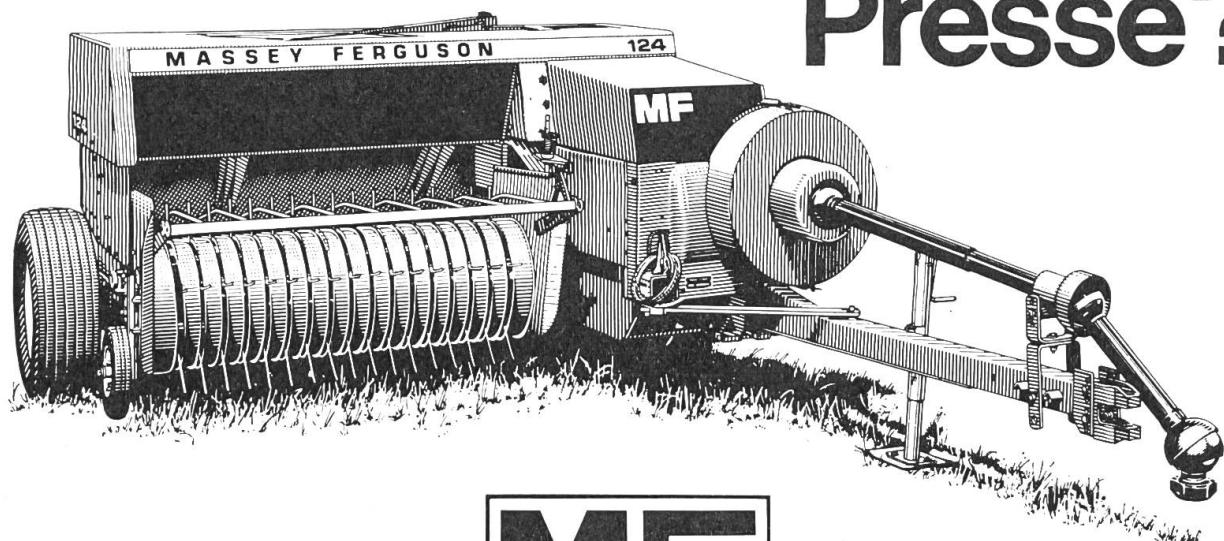
**B O N** für unverbindliche Informationen über

- |                                    |  |
|------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Gebläse   | <input type="checkbox"/> Raupenverteiler |
| <input type="checkbox"/> Belüftung | <input type="checkbox"/> Ladewagen       |

301

**JOSEF WILD&CO.**  
**Maschinenfabrik**  
CH - 9033 Untereggen  
071/961911

# Wie viele Einstellungen braucht der Knoter Ihrer Presse?



Bei den MF-Pressen mit den Sicherheits-Bindeapparaten können Sie das Einstellen vergessen.

Im Vergleich zu allen andern Knotern hat der Sicherheits-Bindeapparat von MF nur etwa die Hälfte an beweglichen Teilen.

Diese Knoter heissen Sicherheits-Bindeapparate, weil Sie damit vor Einstellungsfehlern und Fehlbindungen sicher sind.

Auch anderes ist noch sehr bemerkenswert an den MF-Pressen: die grosse Schwungmasse – das starke Ölbad-

getriebe – der exakt geführte Rollenkolben sowie das enorme Schluckvermögen.

Leistungsstärke – Betriebs-Sicherheit – Zuverlässigkeit – das sind Merkmale von MF-Pressen!

Das Pressen-Programm von MF: MF 15, MF 20, MF 124, MF 128, Rundballenpresse MF 450.

**Wenn es also darauf ankommt . . .  
eine Presse von MF!  
Übrigens: MF-Pressen kann man kaufen  
ab Fr. 8500.–!**

## Service Company AG, Dübendorf

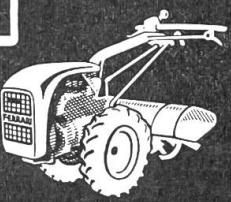
Usterstrasse 124

Tel. 01 820 12 12



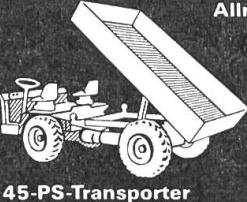
8-PS-Bodenfräse ab Fr. 2950. –

14–21 PS



45-PS-Transporter mit 3-Seiten-Kipper

Allrad-Traktoren 14–55 PS



**SILENT AG**  
Bucherstrasse 16  
8108 Dällikon ZH  
Telefon 01 844 00 10

Besuchen Sie uns an der BEA!



### KUHN-Mähknickzetter FC 44

mit dem ausgezeichneten Testergebnis der Eidg. Forschungsanstalt Tänikon. Einzige aller geprüften Maschinen mit Prädikat «sehr gut» in der Aufbereitung, bestes Resultat im Trocknungsverlauf. Die Intensität der Aufbereitung wird je nach Futterart mit dem Kamm eingestellt.

Weitere KUHN-Spitzenprodukte:

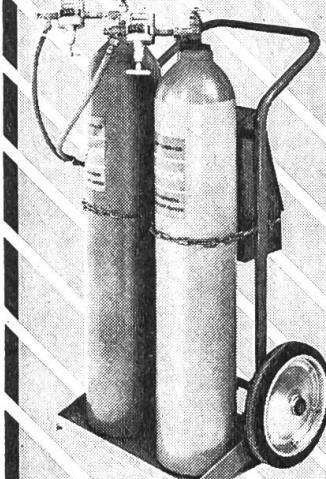
Scheibenmähwerke GMD 44, 55 und 66; Giroheuer mit Arbeitsbreiten von 4 m und 5,20 m; Kombimaschine Girostar; Giroschwader von 2,80 m bis 4 m.

- Jetzt ab Lager lieferbar!
- Interessante Währungsrabatte

Verlangen Sie Prospekte und Preisangaben vom Importeur.

**AGRO-SERVICE SA**  
4528 ZUCHWIL SO      065 26 1161

### Die ideale Schweissanlage



für den fortschrittlichen Landwirt

GLOOR liefert «nach Mass» genau das Richtige für Ihren Bedarf.

Prospekte mit Preisangaben erhalten Sie gratis durch Einsenden des Coupon an:

**GLOOR**

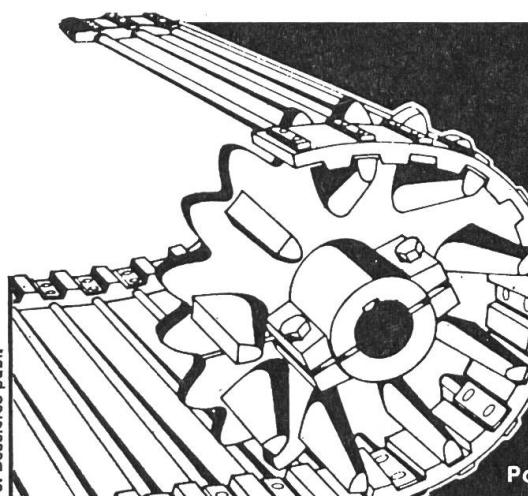
GEBR. GLOOR AG, Autogenwerk  
3400 BURGDORF, Tel. 034 22 29 01

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

DX

103



### Ketten - Kettenräder **CEGE**

Antriebsketten, Kettenräder und Laufrollen für alle Zuckerrübenernter und Kartoffel- sammelroder, bezw. -Vollernter, wie Weimar, Amac, Grimme, Wisent, Wühlmaus etc. Vollständiger Umbau mittels unserer Siebketten.  
Elevatoren aller Marken.  
**TADELLOSE FUNKTIONSFAHIGKEIT.**

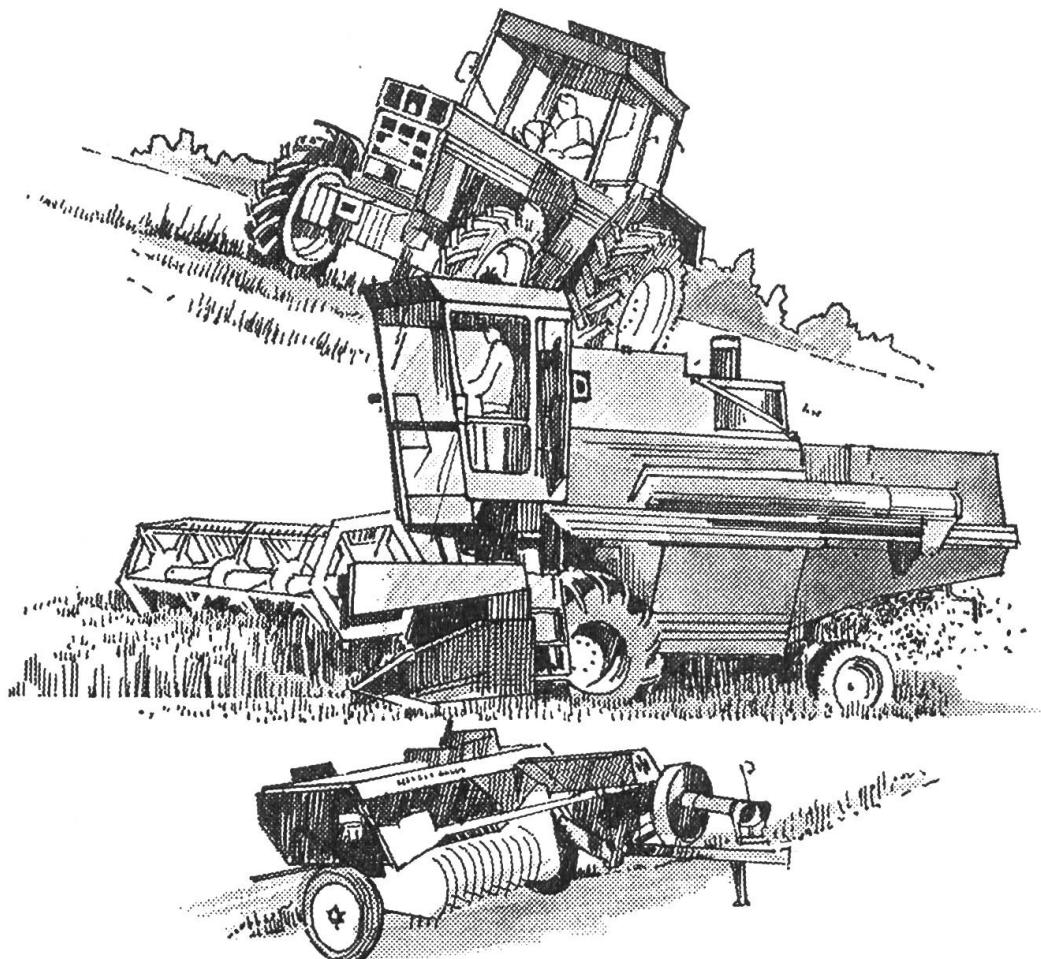
**A. CTRY**

Postfach 15, F-59560 Comines, Tel. 003320/78 01 02

Ich wünsche unverbindlich Ihre Preisliste und Dokumentation

Name	Hof	Ortschaft:

# International – wenn Qualität, Robustheit und Zuverlässigkeit für Sie wichtig sind.



Egal, ob Traktor, Mähdrescher oder Ballenpresse, International bietet ein kompromissloses Programm für Landwirte oder Lohnunternehmer, die mehr leisten wollen. IH-Traktoren und -Maschinen sind ausgereift und bewähren sich weltweit im harten Einsatz. IH-Traktoren für Schweizer Verhältnisse gibt es von 35-130 PS,

Allradtraktoren ab 45 PS. Spezialausführungen für die Forstwirtschaft, für Obst- und Weinbau. IH-Mähdrescher erhalten Sie in den Schnittbreiten von 2,5-4,8 m, IH-Ballenpressen in drei verschiedenen Leistungsklassen.



SL  
Coupon

Bitte senden Sie uns Ihre ausführliche Dokumentation über:

- Mähdrescher  
 Ballenpresse  Traktoren

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_



**ROHRER-MARTI**

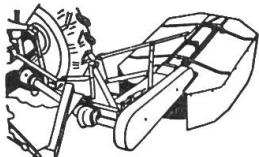


Aktiengesellschaft Rohrer- Marti  
Landmaschinen  
8105 Regensdorf  
Tel. 01/840 11 55



**MASCHINEN AG**  
**4112 BÄTTWIL / Basel**  
 Telefon 061 - 75 11 11

### Maschinen für die Rauhfutter-Ernte



**Schnellmäher Müller**, neustes Modell, erneut verbessert!



#### HAGEDORN-Ladewagen

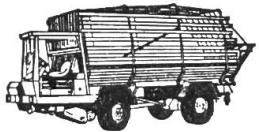
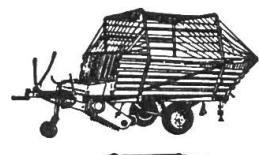
Robust und leistungsfähig, sind sie in allen, individuell den Bedürfnissen angepassten Ausführungen lieferbar:

**Ladevermögen** 15–50 m<sup>3</sup>  
 Dürrfutter;

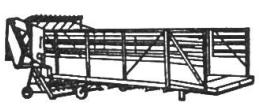
**Schneldwerke** mit 3–13 Messern;  
 auf Wunsch Grünfutter-Laderaum aus Stahlblech;

**Normal- oder Tieflader** mit breiter Spur;  
 System «Weichel» – bewährt seitdem es Ladewagen gibt!

**Neu: Rechkettensystem**  
 bis 25 Messer  
**Unimatikwagen**



**Selbstfahr-Ladewagen**  
**HAMSTER-SUPER.** System «Weichel», Dieselmotor 64 PS.  
 Vielseitig verwendbar.



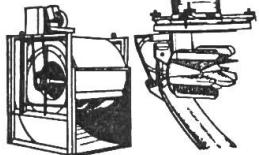
#### EINLAGERUNG

**NEUERO vollautom. Ablade-/ Dosiergeräte;**  
**NEUERO Förderbänder;**  
**NEUERO Abladegebläse** in versch. Größen, mit und ohne Schniedvorrichtungen;

**NEUERO Quer-/Längsverteil-anlagen** für jeden Heustock – absolut störungsfrei!  
 Kalt- oder Warmluft- Heubelüftungen.

**Silo-Verteller** FEGU und HEINI. Antrieb durch die Förderluft oder mit Motor.  
**NEUERO-Silo-Entnahme- und Beschickungssystem.**

Verlangen Sie SONDER-BARZAHLUNGS-ANGEBOT bei Ihrem Schmied oder direkt beim Importeur.  
**Profitieren Sie von den interessanten Frühbezugsbedingungen!**



**MASCHINEN AG**  
**4112 BÄTTWIL / Basel**  
 Telefon 061 - 75 11 11



# KANADA

Land der Zukunft

Landwirtschaftliche Informationsreise  
 in die Provinz Quebec  
 ab Fr. 1768.— inkl. Unterkunft, Halbpension und Besichtigungen  
 Abflüge jeden Monat mit Kursflug Swissair oder Air Canada

#### England – Schottland

Royal Show Juni – Juli 4 Tage ab Fr. 440.—  
 Verlangen Sie unverbindlich die Detailprogramme  
 Wir freuen uns auf Ihren Anruf

**ARCOTOURS**   
 INTERNATIONAL

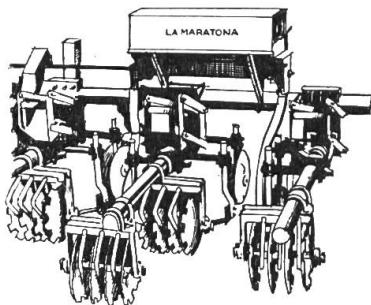
E. Glättli Agrotechniker 8910 Affoltern a.A.  
 Telefon 01 - 99 67 18

### Neuwickeln von Elektromotoren

Kauf, Verkauf, Tausch, Reparaturen.

**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55**

# Maishackgerät GASPARDO



Zwei-, vier- und sechsreihig, auch mit Düngerstreuer lieferbar.

Vierreihig komplett, ohne Düngerstreuer

Fr. 5990.—

abzüglich Skonto



**GRIESSER**  
 Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH  
 Tel. 052 - 41 11 22 / 23

# Der Bauer braucht...

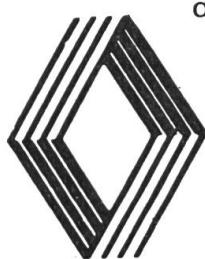
**Wirtschaftliche  
Motoren**



Wählen Sie deshalb  
RENAULT-Traktoren  
mit dem MWM-Motor!

**RENAULT baut** in die Traktoren ausschliesslich die weltbekannten MWM-Dieselmotoren aus den Motorenwerken Mannheim ein. Betriebssicherheit und Lebensdauer der MWM-Motoren sind sprichwörtlich. Vorzügliches Startverhalten, hohe Laufruhe und niedriger Brennstoffverbrauch sind Vorteile, die zählen. MWM-Motoren sind nach dem Baukastenprinzip gebaut; daher z.B. nur zwei Kolbengrössen für alle Motoren von 36 bis 145 PS. Auswechselbare Zylinderbüchsen

aus hochverschleissfestem Spezial-Schleuder-  
guss. Einzelzylinderköpfe.  
Alles in allem ein erstklassiger und service-  
freundlicher Motor aus einem grossen Werk,  
das als Spezialität Dieselmotoren baut und  
das seit bald 80 Jahren.

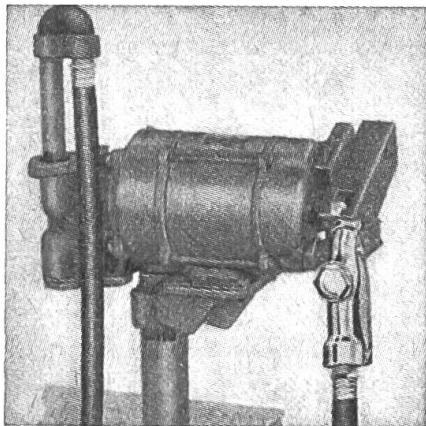


**Normalmodelle:** 31 – 34 – 41 – 48 – 58 – 63 – 72 kW  
**Allradmodelle:** 41 – 48 – 58 – 63 – 72 – 88 – 107 kW

**Renault**

**AECHERLI**

Aecherli AG, 6260 Reiden  
Maschinenfabrik  
Telefon 062 - 81 22 22



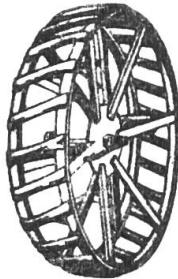
## Elektro- Dieselpumpe

Zum Betanken von  
Traktoren und Ma-  
schinen, ca. 50 m,  
220 V, 12 V, 24 V.

Prospekte und  
Beratung durch:  
**Pro-Dom AG**  
8004 Zürich  
Elisabethenstr. 22  
Tel. 01 - 242 18 53

Verhüten Sie Ackerschäden mit

## Gitterräder



- Tausendfach bewährt
- selbstreinigend
- Mit Schnellverschluss
- ruhiges Abrollen
- Bodendruck vermindernd

Verlangen Sie bitte  
unverbindlich Prospekte bei

Traktoren und Landmaschinen

**Gerber & Reinmann AG**

4911 Schwarzhäusern Telefon 063 - 22 01 57

Praktische, bewährte

## Stahldrahtsilo

5 mm Draht.

Für alle Futterarten geeignet.

Jetzt auch mit verstärktem Bodenring und sonnen-  
beständiger, grüner Kunststoffeinlage lieferbar.  
Preis ab Fr. 26.-/m<sup>3</sup> Siloraum. Solide Wasserpumpen.

**Walter Schlegel, Silobau**  
Derrière les Murs, 1580 Avenches

Tel. 037 - 75 29 14 Wohnung 037 - 75 25 12 Werkstatt

● Lange Autokolonnen gelegentlich vorfahren lassen! ●



# HOLDER

Allradtraktoren mit Knicklenkung, starke  
Dieselmotoren mit 16–42 PS-DIN.  
Große Zubehörreihe zum Fräsen, Spaten,  
Pflügen, Spritzen, Mähen etc.

**HOLDER Generalvertretung  
für die Schweiz**

**Ulmer & Gogniat, 4417 Ziefen BL**  
**Telefon 061 - 95 11 81**

# FÜR DIE LANDWIRTSCHAFT DER WIRTSCHAFTLICHESTE



Runderneuerte Traktorenreifen mit Originalprofilen kosten

**40-45% weniger**

als Neureifen. Sie sparen also eine ganz schöne Summe!

Lieferbar in allen Dimensionen Radial und Diagonal. Das grösste Traktorenreifen-Programm der Schweiz!

Erhältlich bei Ihrem Landmaschinen-Händler oder bei

Sicher fahren mit



8953 Dietikon  
Giessenstrasse 17  
01 - 730 62 72

5200 Windisch  
Hauserstrasse 65  
056 - 41 69 39

7000 Chur  
Industriestrasse 17  
081 - 24 55 65

6030 Ebikon  
Luzernerstrasse 66a  
041 - 36 99 12

8500 Frauenfeld  
Erchingerstrasse 10  
054 - 7 18 14

8910 Affoltern  
Industriestrasse  
01 - 99 85 47

# Marti Agrar-Reisen

Wir haben für Sie eine Vielzahl von interessanten und abwechslungsreichen Agrar-Reisen zusammengestellt, z.B.:

## Royal Show – England

Eine landwirtschaftliche Reise nach England und Wales. Und als Höhepunkt der Besuch der Royal Show in Warwick. 3.–7. Juli 1978, 5 Tage Fr. 625.–

## Canadian Western Agribition

Regina/Kanada wo die grösste Tierschau der Welt stattfindet. Weiter ins sonnige Kalifornien, Arizona mit seinen Weiten und den unzähligen Rinderherden. Die weltberühmte Schlucht des

Grand Canyon, und als Gegen-  
satz die vielzitierte Spieler-  
stadt Las Vegas.

Eine Marti-Reise die alle  
begeistern wird.  
28. Nov. – 13. Dez. 1978,  
16 Tage Fr. 2990.–

## Südamerika

Das faszinierende Brasilien, das aussergewöhnliche Paraguay und das sagenumwobene Reich der Inkas, Peru erwartet Sie mit einer Vielfalt von Sehenswürdigkeiten.

13.–30. Januar 1979,  
18 Tage Fr. 4285.–

Verlangen Sie das neue  
Marti-Agrarprogramm,  
es enthält interessante Vor-  
schläge für Verbände, Vereine  
und landwirtschaftliche  
Genossenschaften.

**BON**

Senden Sie mir kostenlos  
das neue Marti-Agrarprogramm

• Name:

• Vorname:

• Strasse:

• PLZ/Ort:

Bubenbergplatz 8, 3001 Bern  
Abteilung Agrarreisen  
Telefon 031 22 38 44.



**WAADT  
VERSICHERUNGEN**

Die Waadt-Unfall ist die Versicherungsgesellschaft  
des Schweizerischen Verbandes für  
Landtechnik – SVLT

Agenturen in der ganzen Schweiz



# Gülleprobleme?

lösen wir mit:

BAUER  
Tauchschniedpumpen  
TS+TP

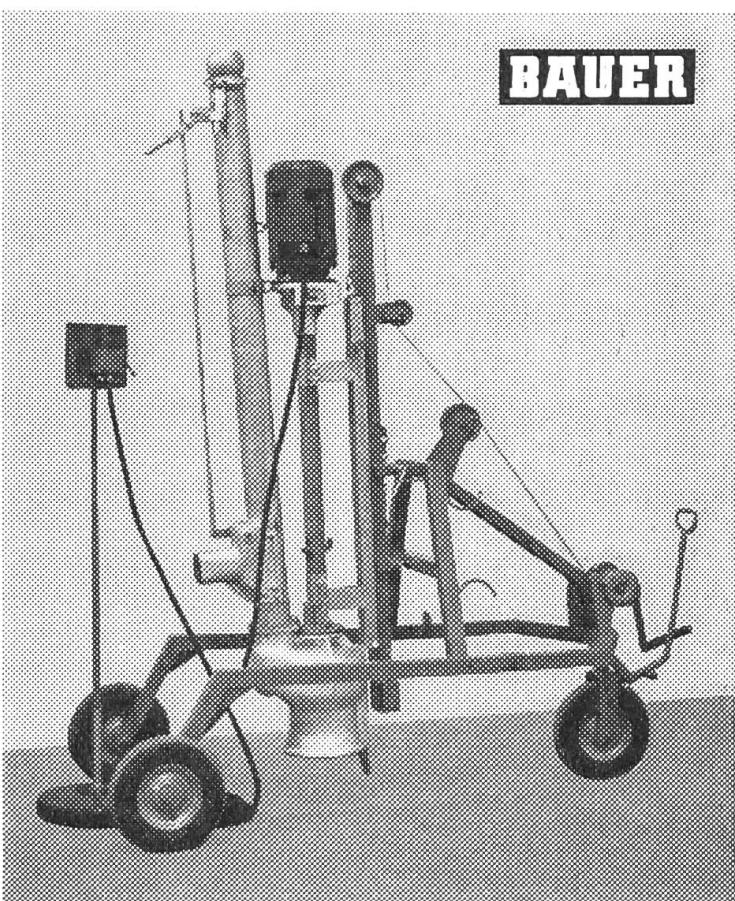
## BAUER Güllemixer M+MT

## BAUER Exzентerschnecken- pumpen ROTA

## **Tauchschneidpumpe**

## Das Gerät zum Rühren, Mixen, Umpumpen, Fassfüllen

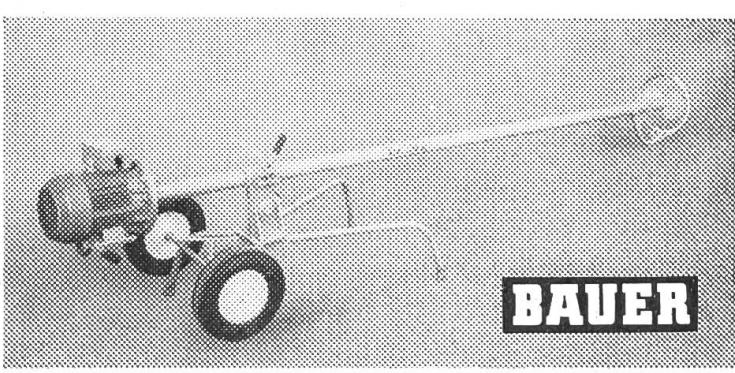
**Wählen Sie BAUER,  
damit Ihre Probleme  
gelöst bleiben**



## Güllemixer

## Der Mixer mit enormer Rührwirkung

Alle Geräte mit  
Elektromotor oder  
Zapfwellenantrieb



Bon

51 Name:

Senden Sie mir bitte Unterlagen  
über BAUER-Gülleeinrichtungen

Hof:

Tel.

PLZ/Ort:

# **MESSER** Ernst Messer AG 4704 Niederbipp BE Industrie- und Landmaschinen Telefon 065-732363



# **Vielseitig! Zukunft- gerichtet!**

BUCHER  
T 20 K



# **Speziell für schweizerische Verhältnisse entwickelt!**

Der BUCHER T 20 K und das grössere Modell T 25 K können je nach Bedürfnissen als Normal-Ladewagen, als Kurz-schnitt-Ladewagen oder als Häckselwagen eingesetzt werden.

#### **Weitere Vorteile:**

- Robuste Bauart;
- Vollpendel-Pick-up für saubere, schnelle und restlose Futteraufnahme;
- Stufenlos einstellbarer Scherengitter-aufsatzt;

- Automatische Sicherheitsausschaltung des Kratzbodens, wenn der Wagen voll ist;
- Rasche Umstellung zum vielseitigen Bennenwagen;
- Ruhiger Gang auch bei forschem Arbeitstempo.

# **BUCHER**

BUCHER T 25 K

BUCHER-GUYER AG  
8166 Niederweningen  
Tel 01/856 03 22



**BÖN** für Prospekte  
T 20 K und T 25 K

BG 2082